

*Article 31 du Règlement*

Je prie le ministre de la Santé nationale et du Bien-être social de répondre à l'Assemblée des Premières nations, d'écouter les autochtones et de respecter leur choix en ce qui concerne la garde de leurs enfants. Le moment des études est terminé, il faut passer aux actes.

\* \* \*

**LE ROYAL WINNIPEG BALLET**

**M. Felix Holtmann (Portage—Interlake):** Monsieur le Président, lors de sa soirée de gala d'hier, le Royal Winnipeg Ballet a donné un spectacle tout à fait remarquable et grisant. La troupe, qui célébrait son cinquantième anniversaire, 50 années à divertir les gens en leur offrant les meilleurs ballets, en interprétant une histoire, un thème ou en traduisant des émotions en danse et en musique, a littéralement soulevé les spectateurs.

Je suis persuadé que tous les députés souhaitent féliciter le gouvernement fédéral d'avoir eu l'excellente idée d'appuyer le Royal Winnipeg Ballet. L'argent qu'il leur a remis sera utilisé, afin de supporter une partie des coûts des activités marquant le 50<sup>e</sup> anniversaire de la troupe.

• (1410)

Le Royal Winnipeg Ballet, qui a été fondé en 1939 et qui a reçu sa Charte royale en 1953, est la plus vieille troupe de danse au Canada. Elle est reconnue pour la qualité de ses répertoires classique et moderne. Evelyn Hart et le regretté David Perigrine sont deux danseurs célèbres sortis de l'école du Royal Winnipeg Ballet.

La troupe, qui fera une tournée de 20 semaines cette année, est connue pour le nombre de ses tournées à l'étranger et leur immense succès. Elle a reçu les plus hautes distinctions à Paris, Varna et Tokyo et s'est taillé une réputation internationale.

[Français]

Je profite de l'occasion qui m'est donnée pour souhaiter un franc succès au *Royal Winnipeg Ballet*, et ce pour les 50 prochaines années.

\* \* \*

[Traduction]

**VIA RAIL**

**M. Peter Milliken (Kingston et les îles):** Monsieur le Président, les compressions draconiennes que le ministre des Transports a annoncées hier sont encore une autre tactique arrogante et abusive des conservateurs pour détruire l'une de nos institutions nationales. Autrement,

pourquoi le ministre supprimerait-il le service ferroviaire du matin reliant la gare de Kingston, la cinquième du Canada en importance, à Toronto la plus grande ville du Canada? Ce service ferroviaire a transporté plus de 76 000 passagers l'an dernier selon les chiffres mêmes du ministre. Quel autre motif inciterait le gouvernement à supprimer ce train qui dessert Napanee, Belleville, Trenton, Port Hope, Cobourg et Oshawa? Pourquoi se débarasser des porteurs qui aident les vieillards, les infirmes et les handicapés?

Sans le train Kingston-Toronto, un résident de Kingston ne peut plus se rendre à Toronto et en revenir dans la même journée. C'est une mesure régressive. Une mesure stupide qui réduira la clientèle dans le corridor, une clientèle que le ministre a qualifiée de vitale pour l'avenir de VIA Rail.

L'annonce du ministre que VIA Rail est à vendre équivaut au démantèlement complet d'une entreprise importante qui appartient aux Canadiens et qui est exploitée par des Canadiens. Le ministre devrait avoir honte.

\* \* \*

**VIA RAIL**

**M. Al Johnson (Calgary-Nord):** Monsieur le Président, hier, le ministre des Transports a pris l'une des décisions les plus courageuses de l'histoire du Canada. En annonçant la restructuration de VIA Rail, il a franchi une étape capitale pour le développement d'un système de transport rationnel au Canada.

Si certains habitants de Calgary sont déçus de la réduction des services dans leur ville, pratiquement tout le monde comprend et approuve les efforts déployés par le ministre pour sabrer dans les dépenses et réduire le déficit.

Nous espérons que le ministre fera tout en son pouvoir, sauf introduire de nouvelles subventions, pour encourager l'entreprise privée à trouver des solutions qui amélioreront le transport par rail à Calgary.

\* \* \*

**LES PROPOS DU PRÉSIDENT DU COMITÉ DES FINANCES**

**M. John Harvard (Winnipeg St. James):** Monsieur le Président, le président du Comité des finances n'a jamais été aussi odieux. Hier il a réussi à insulter tous les Canadiens de l'Ouest.